



Instructions for use

Preemie⁺ Symphony Initiation Card

Gebrauchsanweisung

Preemie⁺ Symphony-Initiierungskarte

Mode d'emploi

Fiche d'initiation Preemie⁺ Symphony

Istruzioni per l'uso

**Scheda di iniziazione Symphony
Preemie⁺**

Gebruiksaanwijzing

**Preemie⁺ Symphony-initiatie
programmakaart**

Manual de instrucciones

**Tarjeta de iniciación Symphony
Preemie⁺**

Manual de instruções

**Cartão de iniciação Preemie⁺
Symphony**



Preemie⁺ Symphony Initiation Card

Indication for use

Assists breastpump dependent mothers of premature infants in initiating and maintaining their milk supply over time

Assembly Instructions

- Remove Card and Cord protector on the back of the pump
- Exchange the program card 2.0 with the Preemie⁺ card
- Mark the pump with the Preemie⁺ sticker
- Put card and cord protector back in place

Operation

For Preemie⁺



Press On/Off, followed by the let down button (within 10 sec.)

For Standard



Press On/Off

Preemie⁺ 1.0

- Use from the first time postpartum until you have reached initiation ❶
- Afterwards, the Standard program needs to be used
- Use the Pumping Log to control and track each pumping session

The program runs continuously for 15 minutes and is a sequence of different stimulation, expression and pause phases. The display shows „Done“ if the program is finished.

Standard 2.0

- Use after you have reached Initiation ❶
- Use the Pumping Log to control and track each pumping session

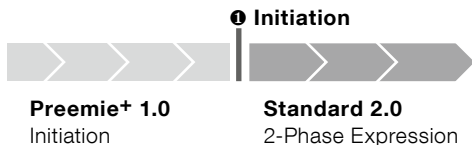
The Standard program operates 2-Phase Expression starting with a stimulation phase, followed by expression. For detailed description see the Symphony instruction manual.

Vacuum Level

Adjust the vacuum during pumping to your comfort level by turning the one-knob control clockwise (increase) or counter-clockwise (decrease).

Pumping

Select one of the available pumping programs



❶ You have reached **initiation** if you have pumped 20ml in each of three consecutive pumping sessions.

Preemie⁺ Symphony Initiierungskarte

Indikationen für die Anwendung

Hilft Müttern mit Frühgeborenen, die auf die Brustpumpe angewiesen sind, bei der Initiierung und der Aufrechterhaltung der Milchproduktion.

Montage-Anleitung

- Entfernen Sie den Karten- und Kabelschutz auf der Rückseite der Pumpe
- Tauschen Sie die Programmkarte 2.0 gegen die Karte Preemie⁺ aus
- Markieren Sie die Pumpe mit dem Aufkleber Preemie⁺
- Bringen Sie den Karten- und Kabelschutz wieder an

Betrieb

Für Preemie⁺



Drücken Sie Ein-/Aus-Taste und anschliessend (innerhalb von 10 s) die „Let-down“ Taste.

Für den Standardbetrieb



Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste

Preemie⁺ 1.0

- Verwenden Sie dieses Programm für den Zeitraum direkt nach der Geburt bis zur Initiierung der Milchproduktion. ❶
- Anschliessend ist das Standard-Programm zu verwenden.
- Verwenden Sie das Abpumpprotokoll zur Kontrolle und Nachverfolgung aller Abpumpsitzungen.

Das Programm läuft fünfzehn Minuten lang ohne Unterbrechung und umfasst eine Abfolge verschiedener Stimulations-, Extraktions- und Pausephasen. Nach Abschluss des Programms wird „Ende“ im Display angezeigt.

Standard 2.0

- Nach der Initiierung der Milchproduktion verwenden ❶
- Verwenden Sie das Abpumpprotokoll zur Kontrolle und Nachverfolgung aller Abpumpsitzungen

Das Standard-Programm beinhaltet die „2-Phase Expression“, angefangen mit einer Stimulationsphase und gefolgt von der Abpumpphase. Eine detaillierte Beschreibung finden Sie in der Gebrauchsanweisung zur Symphony Brustpumpe.

Vakuum

Stellen Sie das Vakuum auf die für Sie angenehme Stärke ein, indem Sie den Bedienknopf im Uhrzeigersinn (erhöhen) oder im Gegenuhrzeigersinn (verringern) drehen.

Abpumpen

Wählen Sie eines der verfügbaren Abpumpprogramme

❶ Initiierung der Milchproduktion



Preemie⁺ 1.0

Initiierung der Milchproduktion

Standard 2.0

2-Phase Expression

❶ Sie haben die **Initiierung** erreicht, sobald Sie in drei aufeinanderfolgenden Abpumpvorgängen jeweils 20 ml abgepumpt haben.

Fiche d'initiation Preemie⁺ Symphony

Indications

Ce modèle de tire-lait est prévu pour les mères qui ne peuvent pas allaiter leur bébé au sein et doivent exclusivement exprimer leur lait pour allaiter leur bébé. Il permet de bien initier et maintenir la production lactée au fil des jours.

Instructions d'assemblage

- Retirez la carte et la protection du cordon à l'arrière du tire-lait
- Remplacez la carte du programme 2.0 par celle pour Preemie⁺
- Apposez l'étiquette du programme Preemie⁺ sur le tire-lait
- Repositionnez la carte et la protection du cordon

En service

Preemie⁺



Appuyez sur le bouton marche/arrêt, puis sur le bouton d'écoulement. (dans les 10 s).

Standard



Appuyez sur le bouton de marche/arrêt.

Preemie⁺ 1.0

- Peut être utilisé immédiatement après l'accouchement, jusqu'à ce que vous connaissiez parfaitement le fonctionnement ❶
 - Vous devez ensuite passer au programme Standard
 - Vous pouvez contrôler les séances d'expression et assurer leur suivi à l'aide du journal d'expression du lait maternel.
- Le programme est exécuté de façon ininterrompue pendant 15 minutes, alternant entre les phases de stimulation, d'expression et de pause. Lorsqu'il est terminé, l'écran indique « Fin ».

Standard 2.0

- Peut être utilisé une fois que vous connaissez le fonctionnement ❶
- Vous pouvez contrôler les séances de pompage et assurer leur suivi à l'aide du journal de pompage

Le programme standard fonctionne en mode «2-Phase Expression», commençant par une phase de stimulation et suivie par l'expression. Pour obtenir une description détaillée, consultez le manuel d'utilisation Symphony.

Niveau de force d'aspiration

Lors de l'expression, réglez la force d'aspiration à votre convenance en faisant pivoter le bouton de commande dans le sens des aiguilles d'une montre (augmenter) ou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (diminuer).

Expression

Sélectionnez l'un des programmes de pompage disponibles.

❶ Initiation



Preemie⁺ 1.0

Initiation

Standard 2.0

2-Phase Expression

❶ Vous avez achevé la phase d'**initiation** (et connaissez donc le fonctionnement de l'appareil) après avoir exprimé 20 ml de lait par séance au cours de trois séances d'expression consécutives.

Scheda di iniziazione Symphony Premie⁺

Istruzioni per l'uso

Aiuta le mamme di bambini prematuri che utilizzano tiralatte ad avviare e mantenere costante il flusso del latte.

Istruzioni di montaggio

- Rimuovere la scheda e la protezione del cavo dalla parte retrostante del tiralatte
- Sostituire la scheda di programma 2.0 con la scheda Premie⁺
- Contrassegnare il tiralatte con l'etichetta Premie⁺
- Rimettere al suo posto la scheda e la protezione del cavo

Utilizzo

Per la Premie⁺



Premere On/Off, seguito dal pulsante di erogazione (entro 10 secondi).

Per la Standard



Premere On/Off.

Premie⁺ 1.0

- Da usare a partire dal primo pompaggio dopo il parto fino alla fase di iniziazione ❶
- In seguito, utilizzare il programma Standard
- Usare il Registro di estrazione per controllare e registrare ogni sessione di pompaggio

Il programma funziona ininterrottamente per 15 minuti e consiste in una sequenza di diverse fasi di stimolazione, estrazione e pausa. Sul display appare „Done“ (fatto) se il programma ha terminato.

Standard 2.0

- Da usare dopo aver raggiunto la fase di iniziazione ❶
- Usare il Registro di estrazione per controllare e registrare ogni sessione di pompaggio

Il programma Standard funziona con 2-Phase Expression, una tecnologia che combina una fase di stimolazione con una successiva di estrazione. Per maggiori informazioni consultare il manuale di istruzioni di Symphony.

Livello di vuoto

Regolate a vostro piacimento il livello di vuoto durante il funzionamento ruotando la manopola di controllo in senso orario (aumento) o antiorario (diminuzione).

Pompaggio

Selezionare uno dei programmi di pompaggio disponibili.

❶ Iniziazione



Premie⁺ 1.0

Iniziazione

Standard 2.0

2-Phase Expression

❶ Si può considerare di aver raggiunto la fase di **iniziazione** del flusso se si sono estratti 20 ml in ogni sessione di pompaggio per tre volte consecutive.

Preemie⁺ Symphony-initiatie programmakaart

Gebruiksindicaties

Helpt de melkproductie van moeders van premature baby's die moeten kolven op gang brengen en in stand houden.

Montage

- Verwijder de kaart en beschermkap aan de achterkant van de kolf
- Vervang de programmakaart 2.0 met de Preemie⁺-kaart
- Markeer de kolf met de Preemie⁺-sticker
- Plaats de kaart en beschermkap weer terug

Gebruik

Voor Preemie⁺



Druk op Aan/uit, gevolgd door de toeschiettoets (binnen 10 sec.)

Voor Standaard



Druk op Aan/uit

Preemie⁺ 1.0

- Te gebruiken vanaf de eerste sessie na de geboorte tot u initiatie hebt bereikt ⓘ
- Daarna moet u het standaardprogramma gebruiken
- Gebruik het kolflogboek om de gegevens van iedere kolfsessie bij te houden

Het programma loopt onafgebroken gedurende 15 minuten en bestaat uit een serie verschillende stimulatie-, expressie- en pauze fasen. Als het programma klaar is, wordt op het scherm 'Gedaan' weergegeven.

Standaard 2.0

- Te gebruiken nadat u initiatie hebt bereikt ⓘ
- Gebruik het kolflogboek om de gegevens van iedere kolfsessie bij te houden

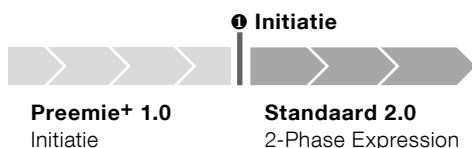
Het standaardprogramma is gericht op 2-Phase Expression: stimulatiefase gevolgd door expressiefase. Raadpleeg de Symphony gebruiksaanwijzing voor een gedetailleerde beschrijving.

Vacuümniveau

Pas het vacuüm tijdens het kolven aan door de enige knop met de klok mee (meer) of tegen de klok in (minder) te draaien.

Kolven

Selecteer een van de beschikbare kolfprogramma's



ⓘ U hebt **initiatie** bereikt als u in drie achtereenvolgende kolfsessies 20 ml melk hebt gekolfd.

Tarjeta de iniciación Symphony Premie⁺

Indicaciones de uso

Ayuda a las madres de bebés prematuros que dependen de extractores de leche materna a iniciar y mantener el suministro de leche durante un período.

Instrucciones de montaje

- Retire la tarjeta y el protector del cable de la parte posterior del extractor
- Cambie la tarjeta de programa 2.0 por la tarjeta Premie⁺
- Marque el extractor con la pegatina Premie⁺
- Vuelva a poner en su sitio la tarjeta y el protector del cable

Funcionamiento

Para Premie⁺



Pulse el botón de encendido / apagado, seguido del botón de bajada (en menos de 10 segundos).

Para Standard



Pulse el botón de encendido / apagado.

Para Premie⁺ 1.0

- Utilice el extractor desde el primer momento del posparto hasta que haya alcanzado la fase de iniciación ❶
- Después tendrá que utilizar el programa Standard
- Utilice el Informe de extracción para controlar y hacer un seguimiento de cada sesión de extracción

El programa se ejecuta de forma continua durante 15 minutos y es una secuencia de diferentes fases de estimulación, extracción y pausa. Aparecerá „Terminado“ en la pantalla cuando el programa haya terminado.

Standard 2.0

- Utilícelo después de alcanzar la fase de iniciación ❶
- Utilice el Informe de extracción para controlar y hacer un seguimiento de cada sesión de extracción

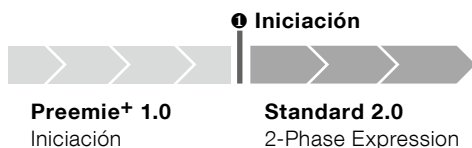
El programa Standard acciona una 2-Phase Expression, que comienza con una fase de estimulación y a la que le sigue otra de extracción. Para obtener una descripción detallada, véase el manual de instrucciones de Symphony.

Nivel de vacío

Durante la extracción, regule la succión a su gusto girando el botón en el sentido de las agujas del reloj para aumentarla o en sentido contrario para disminuirla.

Extracción

Seleccione uno de los programas de extracción disponibles.



❶ La fase de **iniciación** se alcanza después de extraer 20 ml en cada una de las tres sesiones de extracción consecutivas.

Cartão de iniciação Premie⁺ Symphony

Instruções para uso

Auxilia as mães de bebés prematuros dependentes de extractor de leite materno a iniciar e a manter a sua produção de leite ao longo do tempo

Instruções de montagem

- Retire o protector do cartão e do cabo da parte de trás do extractor
- Substitua o cartão de programação 2.0 pelo cartão Premie⁺
- Marque o extractor com o autocolante Premie⁺
- Volte a colocar o protector do cartão e do cabo no lugar

Funcionamento

Para Premie⁺



Prima o botão de Ligar/Desligar, e em seguida o botão extrair (no espaço de 10 seg.)

Para Standard



Prima Ligar/Desligar

Premie⁺ 1.0

- Use desde a primeira vez após o parto e até ter atingido a iniciação ❶
- De seguida, é necessário utilizar o programa Standard
- Utilize o Registo de Extracção para controlar e registar cada sessão de extracção

O programa funciona em contínuo durante 15 minutos e tem uma sequência de diferentes fases de estimulação, expressão e pausa. O visor mostra „Done“ (terminado) se o programa terminou.

Standard 2.0

- Utilize depois de ter atingido a Iniciação ❶
- Utilize o Registo de Extracção para controlar e registar cada sessão de extracção

O programa Standard faz a 2-Phase Expression (extracção de 2 fases), iniciando-se com uma fase de estimulação, seguida pela de extracção. Para uma descrição detalhada consulte o manual de instruções do Symphony.

Nível de vácuo

Regule o vácuo durante o funcionamento do extractor para o seu nível de conforto rodando o comando de um botão para a direita (aumentar) ou para a esquerda (reduzir).

Extracção

Selecione um dos programas de extracção disponíveis

❶ Iniciação



Premie⁺ 1.0

Iniciação

Standard 2.0

2-Phase Expression

❶ Atingiu a **iniciação** se conseguiu extrair 20 ml em cada uma de três sessões consecutivas de extracção.



Οδηγίες χρήσης

Κάρτα προγράμματος Preemie⁺ για την αντλία θηλασμού Symphony

Bruksanvisning

Preemie⁺ Symphony-initieringskort

Brugsanvisning

Preemie⁺ Symphony-kort til igangsættelse

Käyttöohjeet

Preemie⁺ Symphony aloitusvaiheen kortti

Bruksanvisning

Oppstartskort for Preemie⁺ Symphony

Инструкция по применению

Карта устройства Preemie⁺ Symphony для начинающих

使用説明書

Preemie⁺ Symphony Initiation Card



Κάρτα προγράμματος Preemie+ για την αντλία θηλασμού Symphony

Ενδείξεις χρήσης

Διευκολύνει τις μητέρες πρόωρων νεογνών, που χρησιμοποιούν αντλίες θηλασμού, στην έναρξη κανονικής ροής και τη διατήρηση της ποσότητας γάλακτος σε βάθος χρόνου

Οδηγίες συναρμολόγησης

- Αφαιρέστε την κάρτα και το προστατευτικό καλωδίου από το πίσω μέρος της αντλίας
- Αλλάξτε την κάρτα προγράμματος 2.0 με την κάρτα Preemie+
- Κολλήστε στην αντλία το αυτοκόλλητο Preemie+
- Τοποθετήστε την κάρτα και το προστατευτικό καλωδίου στη θέση τους

Λειτουργία

Για το πρόγραμμα Preemie+



Πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης και κατόπιν το κουμπί αναρρόφησης (μέσα σε 10 δευτ.)

Για το πρόγραμμα Standard



Πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης

Preemie+ 1.0

- Χρησιμοποιήστε το από την πρώτη στιγμή μετά τον τοκετό μέχρι να επιτύχετε κανονική ροή ⓘ
- Στη συνέχεια, θα χρειαστεί να χρησιμοποιείτε το πρόγραμμα Standard
- Χρησιμοποιείτε τον Πίνακα καταγραφής αντλήσεων, για να ελέγχετε και να παρακολουθείτε κάθε άντληση

Το πρόγραμμα εκτελείται συνεχώς επί 15 λεπτά και αποτελεί μια αλληλουχία διαφόρων φάσεων διέγερσης, αναρρόφησης και παύσης. Μόλις το πρόγραμμα ολοκληρωθεί, στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη „Done“ (Τέλος).

Standard 2.0

- Χρησιμοποιείται μετά την επίτευξη κανονικής ροής ⓘ
- Χρησιμοποιείτε τον Πίνακα καταγραφής αντλήσεων, για να ελέγχετε και να παρακολουθείτε κάθε άντληση

Το πρόγραμμα Standard εκτελεί το 2-Phase Expression ως μια αλληλουχία δύο φάσεων: μίας φάσης διέγερσης και μίας φάσης αναρρόφησης. Για μια πιο λεπτομερή περιγραφή, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης της αντλίας Symphony.

Ένταση αναρρόφησης

Προσαρμόστε την άντληση στον επιθυμητό ρυθμό στρέφοντας το κομβίο δεξιόστροφα (αύξηση) ή αριστερόστροφα (μείωση).

Άντληση

Επιλέξτε ένα από τα διαθέσιμα προγράμματα άντλησης

ⓘ Κανονική ροή



Preemie+ 1.0
Κανονική ροή

Standard 2.0
2-Phase Expression

ⓘ Θα έχετε φτάσει σε **κανονική ροή**, εάν καταφέρετε να συγκεντρώσετε 20 ml σε καθεμιά από τρεις διαδοχικές αντλήσεις.

Preemie⁺ Symphony-initieringskort

Användningsområden

Hjälper mammor till för tidigt födda barn som pumpar att få igång (initiera) och upprätthålla mjölkproduktionen över tid

Monteringsanvisningar

- Avlägsna kort- och sladdskyddet på baksidan av pumpen
- Ersätt programkortet 2.0 med Preemie⁺-kortet
- Märk pumpen med Preemie⁺-klistermärket
- Sätt tillbaka kort- och sladdskyddet

Användning

För Preemie⁺



Tryck på knappen "on/off" (på/av) följt av knappen "let down" (släpp ned) (inom 10 sek).

För Standard



Tryck på knappen "on/off" (på/av)

Preemie⁺ 1.0

- Används under den första tiden efter förlossningen tills mjölkproduktionen har kommit igång och du har nått initiering ❶
- Använd därefter Standard 2.0 kortet
- Använd Pumploggen för att styra och spåra varje pumpsession.

Programmet körs kontinuerligt under 15 minuter i en serie av olika stimulerings-, utdrivnings- och pausfaser. Displayen visar „Done“ (Klar) när programmet är klart.

Standard 2.0

- Använd efter att du har nått initiering ❶
- Använd Pumploggen för att styra och spåra varje pumpsession

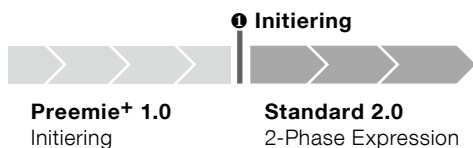
Standardprogrammet 2.0 startar med en stimuleringsfas och därefter följer utdrivningsfasen. Se Symphony bruksanvisning för en detaljerad beskrivning.

Vakuumnivå

Justera vakuum under pumpningen till en nivå som känns behaglig genom att vrida knappen medurs (öka) eller moturs (minska).

Pumpning

Välj ett av de tillgängliga pumpprogrammen



❶ När du har pumpat 20 ml vid tre pumpsessioner efter varandra har du nått **initiering**.

Preemie⁺ Symphony-kort til igangsættelse

Indikationer for brug

En hjælp til igangsættelse og opretholdelse af mælkeproduktionen hos mødre med for tidligt fødte spædbørn og med behov for brystpumpe.

Samlingsinstruktioner

- Fjern kort- og ledningsbeskytteren bag på pumpen
- Ombyt programkortet 2.0 med kortet Preemie⁺
- Vedhæft mærkaten med Preemie⁺ på pumpen
- Monter kort- og ledningsbeskytteren igen

Drift

For Preemie⁺



Tryk på tænd/sluk-knappen og derefter på nedløbsknappen (inden for 10 sek.)

For Standard



Tryk på tænd/sluk-knappen

Preemie⁺ 1.0

- Anvendes første gang efter fødslen, indtil du har fået gang i udmalkningen. ⓘ
- Herefter skal programmet Standard anvendes
- Pumping Log (Pumpelog) anvendes til at kontrollere og registrere hver udmalkning.

Programmet kører kontinuerligt i 15 minutter og omfatter sekvensfaser med stimulering, udmalkning og pause. Displayet viser „Done“ (Udført), når programmet er gennemført.

Standard 2.0

- Anvendes efter du har fået gang i udmalkningen. ⓘ
- Pumping Log (Pumpelog) anvendes til at kontrollere og registrere hver udmalkning.

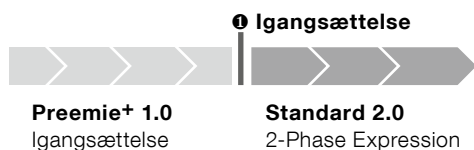
Programmet Standard anvender 2-Phase Expression, som starter med stimuleringsfase efterfulgt af udmalkning. Du kan finde en detaljeret vejledning i instruktionsmanualen til Symphony.

Vakuumniveau

Juster vakuomet til dit foretrukne niveau under pumpningen ved at dreje knappen i urets retning (øges) eller imod urets retning (reduceres).

Pumpning

Vælg et af pumpeprogrammerne



ⓘ Du har fået gang i **udmalkningen**, når du har udpumpet 20ml i hver af tre på hinanden følgende pumpesessioner.

Preemie⁺ Symphony aloitusvaiheen kortti

Käyttöohjeet

Auttaa rintapumppua käyttäviä keskoslasten äitejä aloittamaan rintamaidon antamisen ja ylläpitämään sitä

Kokoamisohjeet

- Poista kortti ja johdonsuoja pumpun takaosasta
- Vaihda ohjelmakortti 2.0 Preemie⁺-korttiin
- Kiinnitä pumppuun Preemie⁺-tarra
- Aseta kortti ja johdonsuoja takaisin paikoilleen

Käyttö

Preemie⁺



Paina On/Off-näppäintä ja sen jälkeen vapautusnäppäintä (10 sekunnin kuluessa)

Standard



Paina On/Off-näppäintä

Preemie⁺ 1.0

- Käytä ensimmäisestä synnytyksen jälkeisestä kerrasta siihen saakka, kunnes olet päässyt imetyksen alkuun ❶
- Tämän jälkeen tulee käyttää Standard-ohjelmaa
- Käytä pumppauspäiväkirjaa, jotta voit valvoa ja seurata jokaista pumppauskertaa

Ohjelma kestää yhtäjaksoisesti 15 minuuttia ja siihen sisältyy erilaisia stimulointi-, pumppaus- ja taukovaiheita. Näytössä lukee „Done“ (Valmis), kun ohjelma on päättynyt.

Standard 2.0

- Käytä tätä ohjelmaa, kun olet päässyt imetyksen aloitusvaiheeseen ❶
- Käytä pumppauspäiväkirjaa, jotta voit valvoa ja seurata jokaista pumppauskertaa

Standard on 2-Phase Expression-ohjelma: Se alkaa stimuloinnilla, jota seuraa pumppausvaihe. Yksityiskohtaista tietoa saat Symphonyn käyttöohjeista.

Tyhjiön taso

Säädä tyhjiö sopivaksi pumppauksen aikana kääntämällä säätönuppia myötöpäivään (lisääminen) tai vastapäivään (vähentäminen).

Pumppaus

Valitse yksi saatavilla olevista pumppausohjelmista

❶ Imetyksen aloitusvaihe



Preemie⁺ 1.0
Imetyksen
aloitusvaihe

Standard 2.0
2-Phase Expression

❶ Olet päässyt imettämisen **aloitusvaiheeseen**, jos olet pumpannut 20 ml kullakin kolmella peräkkäisellä pumppauskerralla.

Oppstartskort for Symphony Preemie⁺

Bruksanvisning

Hjelper mødre med premature spedbarn som er avhengige av brystpumpe til å starte opp og opprettholde melkeproduksjonen over tid

Monteringsanvisning

- Fjern kort- og ledningsbeskyttelse på baksiden av pumpen
- Bytt ut 2.0-programkortet med Preemie⁺-kortet
- Sett Preemie⁺-klistremerket på pumpen
- Sett kort- og ledningsbeskyttelsen på plass igjen

Drift

For Preemie⁺



Trykk først på av/på-knappen, og deretter på utdrivningsknappen (innen ti sek.)

For Standard



Trykk på av/på-knappen

Preemie⁺ 1.0

- Bruk fra første pumping etter fødselen inntil melkeproduksjonen har kommet i gang ❶
- Etter dette må du bruke Standard-programmet
- Ved hjelp pumpeloggen kan du kontrollere når du har pumpet

Programmet går kontinuerlig i 15 minutter med stimuleringsfaser og utdrivningsfaser med pauser imellom. Displayet viser „Done“ (Fullført) når programmet er ferdig.

Standard 2.0

- Når melkeproduksjonen har kommet i gang ❶
- Ved hjelp pumpeloggen kan du kontrollere når du har pumpet

Standardprogrammet "2-Phase Expression" har 2 faser. Det starter med en stimuleringsfase etterfulgt av en utdrivningsfase. Se instruksjonshåndboken for Symphony pumpen for ytterligere informasjon

Vakuumnivå

Juster vakuumbstyrken under pumping til ditt komfortnivå ved å dreie knappen med klokka (øke) eller mot klokka (minske).

Pumping

Velg et av de tilgjengelige pumpeprogrammene

❶ Oppstart av melkeproduksjon



Preemie⁺ 1.0

Oppstart av melkeproduksjon

Standard 2.0

2-Phase Expression

❶ Melkeproduksjonen har kommet i gang hvis du har greid å pumpe 20 ml i tre pumpeøkter på rad.

Карта устройства Preemie+ Symphony для начинающих

Показания к применению

Помогает использующим молокоотсос матерям недоношенных детей начать кормление грудью и продолжать его длительное время

Инструкции по сборке

- Снимите защитную заслонку карты и шнура на задней стороне насоса
- Замените программную карту 2.0 на карту Preemie+
- Наклейте на молокоотсос стикер Preemie+
- Установите на место защитную заслонку карты и шнура

Работа устройства

Программа Preemie+



Нажмите кнопку On/Off (Вкл/Выкл), а затем (не позже чем через 10 сек.) кнопку запуска молокоотсоса

Программа Standard



Нажмите кнопку Вкл/Выкл (On/Off)

Preemie+ 1.0

- Используйте с самой первой послеродовой попытки кормления до тех пор, пока не начнется стабильное выделение молока ❶
- После этого следует использовать программу Standard
- В журнале молокоотсоса записывайте и отслеживайте каждый сеанс его работы

Программа непрерывно работает в течение 15 минут и представляет собой последовательность разных фаз стимуляции, нажатия и пауз. По окончании программы на дисплее отображается надпись „Done“ (Завершено).

Standard 2.0

- Используйте после того, как молоко начало стабильно выделяться ❶
- В журнале молокоотсоса записывайте и отслеживайте каждый сеанс его работы

Программа Standard выполняет 2-Phase Expression, начиная со стимуляции, а затем производит собственно нажатие. Подробное описание приведено в инструкции по эксплуатации устройства Symphony.

Уровень вакуума

Регулируйте комфортный уровень вакуума во время сцеживания, вращая регулятор по часовой стрелке (увеличение) или против часовой стрелки (уменьшение).

Сцеживание

Выберите одну из программ сцеживания

❶ Стабильное сцеживание



Preemie+ 1.0
Стабильное
сцеживание

Standard 2.0
2-Phase Expression

❶ Вы достигли этапа **стабильного сцеживания**, если в результате каждого из трех последовательных сеансов сцеживания вы получаете по 20 мл молока.

Preemie⁺ Symphony Initiation Card

ご使用にあたって

早産児のお母さまが出産後搾乳器を使用して、母乳分泌の開始と維持ができるようサポートします。

組み立て方

- シンフォニー背面のカード&コードプロテクターを固定しているネジをゆるめて上にスライドさせます。
- プログラムカード 2.0 を引き抜き、Preemie⁺ カードを差し込みます。
- Preemie⁺ ステッカーでシンフォニーに印しをつけます。
- カード&コードプロテクターを底につくまで押し込んでネジを締めます。

運転

Preemie⁺ の場合



オン/オフボタンを押してから、射乳反射ボタンを押します(10 秒以内に)。

Standard の場合



オン/オフを押します。

Preemie⁺ 1.0

- 産後早期の搾乳から、母乳分泌が開始するまでの間に使用します ❶。
- その後は、プログラムカード 2.0 を使用します。
- 毎回のさく乳を管理し、記録を追跡するには、さく乳記録を使用します。

プログラムは 15 分間続き、さまざまな刺激、搾乳、休息フェーズから構成されています。プログラムが完了すると、ディスプレイに「Done」(完了)と表示されます。

プログラムカード 2.0

- 母乳分泌が開始してから使用します ❶。
- 毎回のさく乳を管理し、記録を追跡するには、さく乳記録を使用します。

プログラムカード 2.0 は 2-Phase Expression で機能し、刺激フェーズの後に搾乳フェーズで搾乳します。

詳しくは電動搾乳器シンフォニーの使用説明書をご確認ください。

吸引圧

搾乳中に One-knob つまみを時計方向に回すか(強)、または反時計方向に回して(弱)、最も快適と思う圧に調節します。

さく乳

いずれかのさく乳プログラムを選択します。

❶ 母乳分泌開始



Preemie⁺ 1.0
産後早期

Standard 2.0
2-Phase Expression

- ❶ 3 回続けて 20ml 搾乳できれば、**母乳分泌が開始**されています。